

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии

Постановление · № 684 · от 26.11.2004 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 26 ноября 2004 г. N 684

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Федеральным агентством по атомной энергии согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Египетской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии (прилагается).

Поручить Федеральному агентству по атомной энергии провести совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации переговоры с Египетской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации

и Правительством Арабской Республики Египет о сотрудничестве в области мирного

использования атомной энергии

Правительство Российской Федерации и Правительство Арабской Республики Египет, далее именуемые Сторонами,

основываясь на дружественных отношениях, существующих между обоими государствами, с удовлетворением отмечая плодотворные результаты российско-египетского экономического, технического и научного сотрудничества,

признавая тот факт, что оба государства являются государствами - членами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и участниками Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 г.,

стремясь к дальнейшему расширению и углублению взаимовыгодных экономических и технических связей между Российской Федерацией и Арабской Республикой Египет на основе равенства, невмешательства во внутренние дела и полного уважения национального достоинства и суверенитета обоих государств,

придавая большое значение сотрудничеству в области мирного использования атомной энергии, а также контролю за обеспечением ядерной и радиационной безопасности,

исходя из Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о торговле, экономическом и научно-техническом сотрудничестве от 14 мая 1992 г. и Протокола к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о торговле, экономическом и научно-техническом сотрудничестве от 14 мая 1992 г., подписанного 5 ноября 1993 г.,
принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет об экономическом и техническом сотрудничестве от 9 ноября 1994 г., руководствуясь Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о научно-техническом сотрудничестве от 23 сентября 1997 г.,
принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 23 сентября 1997 г.,
принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Арабской Республики Египет об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы и капитал от 23 сентября 1997 г.,
учитывая рекомендации 3-го и 4-го заседаний Совместной Российско-Египетской комиссии по торговому, экономическому и научно-техническому сотрудничеству от 25 апреля 2001 г. и от 28 октября 2003 г.,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в соответствии с законодательством и международными обязательствами своих государств развивают научное, техническое и экономическое сотрудничество в области мирного использования атомной энергии в соответствии с потребностями и приоритетами своих национальных ядерных программ.

Статья 2

Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения по следующим направлениям:

фундаментальные и прикладные исследования и разработки в области мирного использования атомной энергии;
проектирование, строительство, эксплуатация и модификация энергетических и исследовательских ядерных реакторов, опреснителей и ускорителей;
ядерный топливный цикл, включающий разведку месторождений, добычу руды и обращение с радиоактивными отходами;
разработка, проектирование и производство материалов и компонентов, включая ядерные материалы, для использования в энергетических и исследовательских реакторах и в их топливных циклах;
совместная разработка инновационной реакторной технологии будущего с решением проблем безопасности, нераспространения, экологичности, экономичности;
ядерная безопасность, радиационная защита и защита окружающей среды;
учет, контроль и физическая защита ядерных материалов и радиоактивных веществ;
производство радиоизотопов и их применение;
радиационная технология и ее применение;
физика плазмы;
исследование и применение лазерных технологий;
неразрушающие методы контроля.

Статья 3

Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется в следующих формах: обмен научной и технической информацией;

организация научных семинаров и конференций;
подготовка административного, научного и технического персонала;
обмен делегациями специалистов;
создание совместных рабочих групп для выполнения конкретных разработок и проектов;
поставки ядерных и специальных неядерных материалов, оборудования, установок и технологий;
проведение консультаций по исследовательским и технологическим проблемам;
проведение совместных исследований по согласованным программам;
другие формы сотрудничества, которые могут быть согласованы между Сторонами.

Статья 4

При реализации настоящего Соглашения Стороны руководствуются определениями, предусмотренными руководящими принципами экспорта ядерного материала, оборудования и технологии Группы ядерных поставщиков от 1 марта 2002 г. (МАГАТЭ, информационный циркуляр INFCIRC/254/Rev.5/Part1).

Статья 5

Для выполнения настоящего Соглашения Стороны назначают исполнительные органы:

с Российской Стороны - Федеральное агентство по атомной энергии;

с Египетской Стороны - Министерство электрификации и энергетики Арабской Республики Египет.

В случае изменения своих исполнительных органов Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

Исполнительные органы Сторон могут в установленном порядке привлекать государственные и коммерческие организации своих государств к участию в реализации настоящего Соглашения.

Статья 6

1. Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется посредством специальных договоренностей исполнительных органов Сторон.
2. Российские и египетские организации заключают с целью выполнения конкретных работ в рамках настоящего Соглашения договоры и/или контракты, в которых определяются содержание, объемы, сроки выполнения, стоимость работ, источники финансирования, условия платежей и другие необходимые условия.
3. Вопросы правовой охраны и распределения прав на интеллектуальную собственность или научно-техническую продукцию, передаваемую или создаваемую организациями Сторон в ходе осуществления сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, будут регулироваться указанными в пункте 2 настоящей статьи договорами и/или контрактами.

Статья 7

1. Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением или создаваемая в результате его выполнения и рассматриваемая любой Стороной как конфиденциальная, четко определяется и обозначается в качестве таковой.

Каждая из Сторон гарантирует сохранность информации, предоставляемой другой Стороной и определенной ею как имеющая конфиденциальный характер.

2. Обращение с конфиденциальной информацией осуществляется в соответствии с законодательством государства Стороны, получающей информацию. Такая информация не разглашается или не передается третьей стороне, не принимающей участия в выполнении настоящего Соглашения, без письменного разрешения Стороны, передающей эту информацию. В соответствии с законодательством Российской Федерации с такой информацией обращаются как с информацией для служебного пользования. Такая информация обеспечивается соответствующей защитой.

В соответствии с законодательством Арабской Республики Египет такая информация обеспечивается соответствующей защитой.

Статья 8

В целях осуществления сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, Правительство Арабской Республики Египет принимает на себя обязательство в том, что поставленные из Российской Федерации ядерные материалы, технологии, оборудование, установки, специальные неядерные материалы, а также произведенные на их основе или в результате их использования ядерные и специальные неядерные материалы, установки и оборудование:

не будут использоваться для производства ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, а также способствовать достижению какой-либо военной цели;

будут находиться под контролем (гарантиями) МАГАТЭ в течение всего срока их фактического использования на территории или под юрисдикцией Арабской Республики Египет (МАГАТЭ, информационный циркуляр INFCIRC/302);

будут обеспечены мерами физической защиты на уровне не ниже уровней, предусмотренных в документе МАГАТЭ "Физическая защита ядерного материала и ядерных установок" (МАГАТЭ, информационный циркуляр INFCIRC/225/Rev.4);

не будут экспортироваться или передаваться из-под юрисдикции Арабской Республики Египет, если между Сторонами не будет достигнута другая договоренность.

Статья 9

Любые споры, разногласия или вопросы, которые могут возникнуть между Сторонами в отношении толкования и применения настоящего Соглашения, разрешаются на дружеской основе путем переговоров, консультаций или других процедур, согласованных между Сторонами.

Если Стороны принимают решение о передаче споров в арбитражный суд, то порядок обращения и вопросы, связанные с арбитражем, согласуются исполнительными органами Сторон в соответствии с законодательством их государств.

Статья 10

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего уведомления в письменной форме о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение действует в течение 10 лет и автоматически продлевается на последующие 10 лет, если ни одна из Сторон не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за 6 месяцев до истечения срока действия Соглашения.

3. В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения остаются применимыми в отношении договоров и/или контрактов, заключенных во время его действия, но не завершенных к дате прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином.

4. В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства, изложенные в статье 7 и 8 настоящего Соглашения, остаются в силе, если Стороны не достигнут иной договоренности.

5. В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения или дополнения с письменного согласия Сторон. Любые изменения или дополнения к нему вступают в силу в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 200__ г. в двух подлинных экземплярах на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае расхождений при толковании настоящего Соглашения будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство

За Правительство
Российской Федерации Арабской Республики Египет
